



**ROLLATOR NEO FASHION  
NEO FASHION WALKER  
REF.826240**



ROLLATOR NEO FASHION VERT TONIQUE



ROLLATOR NEO FASHION BLEU ELECTRIQUE

**NOTICE D'UTILISATION - INSTRUCTIONS FOR USE**

## **AVERTISSEMENT DE SECURITE GENERALE – GENERAL SAFETY WARNING**

Veillez-vous assurer que ces instructions sont entièrement lues et comprises. Le non-respect de ce manuel peut entraîner des blessures pour l'utilisateur. Conserver dans un endroit sûr pour une future utilisation.

Please ensure these instructions are fully read and implemented. Failure to do so may result in injury to the user. Retain in a safe place for future reference.

## **UTILISATION PREVUE – INTENDED USE**

Le Rollator Néo Fashion est conçu pour fournir un soutien et une assistance aux personnes qui ont une perte d'autonomie. Ce rollator est destiné à l'intérieur et à l'extérieur et se replie pour faciliter le rangement ou le transport.

The Lightweight 4 wheel Rollator is designed to provide support and assistance to those unable to, or who lack the confidence, to walk without some level of support. This rollator is intended for indoor and outdoor use, and folds away for easy storage or transportation

## **PRECAUTIONS DE SECURITE A FAIRE ET A NE PAS FAIRE – SAFETY PRECAUTIONS DO'S AND DON'TS –**

Ne dépassez pas la limite maximale de poids de 136 Kg.

N'utilisez pas le rollator dans un escalier ou sur un escalator.

N'essayez pas de pousser le rollator lorsque quelqu'un est assis dans le siège.

N'utilisez pas le siège pour transporter des objets.

N'utilisez pas le siège sans le dossier.

Ne vous s'asseyez pas sur le siège lorsque le rollator est dans une pente.

N'utilisez le rollator que comme support de marche.

Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournies par le fabricant.

Les charges ne doivent être transportées que dans le panier. N'accrochez pas des objets lourds au rollator car cela pourrait affecter sa stabilité.

Do not exceed the maximum user weight limit of 120Kg (19st).

Do not use the rollator on stairs or an escalator.

Do not attempt to push the rollator while someone is sitting in the seat.

Do not use the seat to transport people or objects.

Do not use the seat without the backrest in place.

Do not sit on the seat when the rollator is on an incline.

Only use the rollator as a walking support.

Only use the specified accessories and spare parts for this rollator

Loads should only be transported using the basket. Do not hang heavy items from the handles as this may affect the stability of the Rollator.

## **PRECAUTIONS DE SECURITE VERIFICATIONS PREALABLES – SAFETY PRECAUTIONS PRE USE CHECKS**

Assurez-vous que le Rollator est bien verrouillé avant utilisation.

Contrôler les freins avant utilisation.

Assurez-vous que toutes les pièces soient bien verrouillées et que les pièces amovibles soient en bon état de fonctionnement.

Ensure Rollator is locked open before use.

Check the brakes before use

Make sure that all parts are secure and that moving parts are in good working order.

## **PRECAUTIONS DE SECURITE PENDANT L'UTILISATION – SAFETY PRECAUTIONS DURING USE**

Ne poussez pas le rollator en position assise. Des blessures graves à l'utilisateur et / ou des dommages au châssis du rollator et/ou aux roues peuvent résulter d'une mauvaise utilisation.

N'utilisez pas le rollator pour marcher en arrière.

Veillez à faire attention lors de la montée des trottoirs ou lorsque vous empruntez des surfaces inclinées, inégales ou glissantes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque important de chute ou de blessure.

N'effectuez aucun réglage sur le rollator pendant qu'il est en cours d'utilisation.

Faite preuve de prudence en cas de charge importante dans le panier (charge max 5Kg)

Toutes les roues doivent toujours être en contact avec le sol.

Les freins doivent être en position verrouillée avant de s'asseoir sur le siège.

Lorsque le rollator est en position stationnaire, les freins doivent être verrouillés.

Do not self propel the rollator while seated. Serious injury to the user and/or damage to the rollator frame or wheels may result from improper use

Do not use the rollator to walk backwards.

Caution must be taken when negotiating curbs and other obstacles, or when using on sloping, uneven or slippery surfaces. Failure to do so may result in a serious risk of a fall or injury.

Do not perform any adjustments to the rollator while it is in use.

Exercise caution when there is a heavy load in the basket (max. load 5Kg)

All wheels must be in contact with the floor at all times.

Brakes must be in the locked position before using the seat.

When using the rollator in a stationary position, the brakes must be locked.

## **CONTENU – CONTENTS LIST –**

1 Rollator	1 Rollator assembly
1 panier	1 Storage Basket (fitted to frame)
2 boulons	2 Pentagon Hand Bolt
1 dossier	1 Backrest
1 jeu de roues avant	1 Front wheels set
2 roues avec poignées de frein et câble de frein	2 Rear wheels with brake handle and cable assembly
1 manuel d'instructions	1 User instructions

## DEBALLAGE – UNPACKING

Vérifiez soigneusement toutes les pièces avant de monter le produit.

N'assemblez pas le rollator si l'une des pièces est endommagée.

N'assemblez pas le rollator si l'un des éléments de la liste de contenu manque.

Lors du déballage, assurez-vous que les poignées et les câbles de frein ne soient pas tordus car cela peut affecter le fonctionnement des freins lors de leur assemblage.

Check all parts carefully before assembling the product.

Do not assemble if any of the parts are damaged.

Do not assemble if any of the parts in the Contents list are missing.

When unpacking make sure the handles and brake cables are not twisted as this can affect the operation of the brakes, when assembled

## MONTAGE ET REGLAGE DE LA HAUTEUR – ASSEMBLY AND HEIGHT ADJUSTMENT

reporter au schéma 1 ci-dessous

**REMARQUE:** Avant de procéder à l'assemblage, consultez un professionnel de la santé qualifié en ce qui concerne le réglage de la hauteur pour un soutien optimal et une activation correcte des freins.

1. Vérifiez que toutes les roues soient en bon état de fonctionnement et roulent correctement.
2. Vérifiez que le panier soit solidement fixé et que tous les boulons de fixation soient bien serrés.
3. Pour l'assemblage : Insérez les roues avant et arrière en utilisant les clips sur les roues arrière et les "C" sur le devant de la position. Insérez légèrement le guidon, ne fixez pas le guidon à ce stade.
4. Montez le dossier dans le cadre et fixez-le à l'aide des clips.
5. Pour régler la hauteur du siège, ouvrez le châssis du rollator, poussez le siège vers le bas jusqu'à ce que les quatre roues soient prolongées et que la traverse soit alignée, comme le montre le schéma 1. La hauteur du siège peut être réglée en faisant glisser les ensembles de roues dans les tubes du cadre et le positionnement à l'aide du bouton et des clips "C". Assurez-vous que tous les clips s'enclenchent bien dans leur position.
6. Réglez la hauteur correcte du guidon comme suit :
  - Tenez-vous debout derrière le rollator avec vos épaules détendues et vos bras droits devant.
  - Regarder droit devant.
  - Dans cette position, les poignées du rollator (voir schéma 1) doivent être réglées à un niveau de hauteur avec vos poignets.
  - Ceci positionne vos bras à un angle de 20° à 30° environ lorsque vous utilisez le rollator.
  - Vérifiez que les trous dans les poignées et le cadre sont alignés. Placez les boulons à main fournis dans les trous du guidon et du cadre et serrez fermement - mais serrez pas trop.
7. Contrôlez les freins avant de les utiliser.

**REMARQUE:** Les freins sont réglés en usine et, s'ils sont montés correctement, n'ont pas besoin d'être réglés avant utilisation. Appuyez et relâchez le frein de stationnement de chaque côté 10 fois. (Pousser le levier de frein vers le bas pour le verrouiller, le soulever pour le relâcher) Le frein doit serrer la roue et empêcher tout mouvement. Lorsqu'il est relâché, l'écart entre le moulage du frein et la roue doit être compris entre 3 et 4mm. Si l'une ou l'autre des conditions ci-dessus n'est pas correcte, ajustez les freins comme indiqué dans la section de maintenance et vérifiez à nouveau.

8. Vérifiez que tous les autres écrous, boulons et vis soient bien serrés.

**NOTE:** Before assembly consult a suitably qualified healthcare professional regarding the correct height adjustment for maximum support, and correct brake activation.

1. Check all wheels are in good working order and roll freely.
2. Check the basket is securely fixed and all fixing buttons are tightly fastened
3. To assemble; insert the front & rear wheels, using the button clips on the rear wheels and the "C" Clips on the front to position. Loosely insert the handlebars, do not fix the handlebars at this stage.
4. Fit the back rest into the frame and secure with snap clips.
5. To set the seat height, with the rollator frame open, push down on the seat until all four wheels are extended and the cross member is in line, as shown in diagram 1. The seat height can be adjusted by sliding the wheel assemblies in the frame tubes and positioning using the button & "C" clips. Make sure that all the clips "click" into position and all four wheels make contact with the floor and the rollator is stable.
6. Set the correct height of the handlebars, as follows:
  - Stand upright behind the rollator with your shoulders relaxed and your arms by your side,
  - looking straight ahead.
  - In this position, the handgrips of the rollator (see diagram 1) should be adjusted to a height level with your wrists.
  - This will position your arms at an approximate 20° to 30° bend when using the rollator.
  - Check that the holes in the handle bars and the frame are aligned.
  - Place the supplied Hand bolts through the aligned holes in the handlebar and frame, and hand tighten firmly - but do not over tighten.
7. Check the brakes thoroughly before use.

**NOTE:** The brakes are factory set, and if assembled correctly do not need adjusting prior to use. To check; Apply and release the parking brake on each side 10 times. (Push brake lever down to lock, lift to release) The brake should grip the wheel and prevent any movement when applied. When released, the gap between the brake moulding and the wheel should be between 3 to 4 mm. If either of the above conditions is not correct adjust the brakes as detailed in the maintenance section, and re-check.

8. Check all other nuts, bolts and screws are tightly fastened.



Schéma 1

## Ouverture du Rollator – Opening the rollator

Tenez le guidon et appuyez sur le siège jusqu'à ce que les quatre roues soient alignées et que le siège soit complètement plat.

Avant d'utiliser le rollator, assurez-vous que les quatre roues sont en contact avec le sol et que le rollator est stable en position ouverte, comme indiqué sur le diagramme 1.

Hold one handlebar and push down on the seat until all four wheels are extended out and the seat is fully flat.

Before using the rollator make sure that all four wheels make contact with the floor and the rollator is stable in the open position, as shown in diagram 1

## Piage du rollator – Folding the rollator

Soulevez le siège et soulevez la barre de support du siège jusqu'à ce que le rollator se ferme comme indiqué sur le schéma 2.

Pour un rangement plus compact, tirez vers le dossier vers le haut.

Lift the seat and pull up the seat support bar until the rollator closes as shown in diagram 2.

For more compact storage, pull up the backrest.



Schéma 2 (position fermé)

## **En marchant – Walking**

Ce rollator doit être utilisé comme une aide à la mobilité, il permet une démarche naturelle pour que l'utilisateur marche en toute sécurité.

This unit is to be used as a mobility aid, creating a natural gait as the user walks securely with their primary weight distribution between the handlebars and with the unit in front of the user.

## **En position assise – Sitting**

Lorsque vous utilisez le rollator comme un siège, assurez-vous que les précautions de sécurité (voir plus haut) soient respectées, en particulier :

- Assurez-vous que les freins de stationnement soient bien verrouillés.
- N'utilisez pas le rollator comme siège sans que le dossier soit en position
- N'utilisez pas le rollator comme siège sur une surface inclinée ou inégale
- Ne dépassez pas le poids maximal
- N'utilisez pas le rollator comme fauteuil roulant

When using the rollator as a seat, ensure the safety precautions detailed on page one are adhered to, in particular;

- Ensure the parking brakes are in the locked position.
- Do not use as a seat without the backrest being in position
- Do not use as a seat on sloping or uneven ground
- Do not exceed the maximum user weight
- Do not use the rollator as a wheelchair

## **VERIFICATION DES FREINS – CHECKING AND OPERATING THE BRAKES**

Avant d'utiliser le rollator, vérifiez toujours que les freins fonctionnent correctement.

Vérifiez la fonction de freinage normale en tirant vers le haut les poignées de frein comme indiqué sur le schéma 3a, le rollator doit être maintenu ferme sans mouvement.

Pour appliquer les freins de stationnement, appuyez sur les poignées jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Un clic distinct indique que le frein est dans la position correcte, le rollator doit être maintenu ferme sans mouvement. (Voir schéma 3b) Il est important que les deux freins soient utilisés pour le stationnement.

Soulevez les poignées pour libérer les freins de stationnement.

Before using the rollator always check the brakes are working correctly.

Check the normal brake function by pulling up the brake handles as shown in diagram 3a, the rollator should be held firm with no movement.

To apply the parking brakes, push down the handles until they lock down. A distinct click indicates that the brake is in the correct position, the rollator should be held firm with no movement. (See Diagram 3b) It is important that both brakes are used for parking. Lift up the handles to release the parking brakes.

## FONCTIONNEMENT DES FREINS – BRAKE OPERATION

Pour ralentir, tirez vers le haut les deux poignées. (Voir schéma 3a)

Pour activer les freins de stationnement, poussez vers le bas les deux poignées jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent. Un clic distinct indique que les freins sont verrouillés. (Voir schéma 3b)

Soulevez les deux poignées pour libérer les freins de stationnement.

Si vous serrez les freins de stationnement, ou si vous tirez sur les freins pour vous arrêter en cours de route, et que les roues arrière du rollator continuent de bouger, arrêtez immédiatement de l'utiliser. N'utilisez plus le déambulateur jusqu'à ce que les freins aient été vérifiés et correctement réglés.

Reportez-vous à la section sur l'entretien.

To slow down, pull up both of the loop handles. (See Diagram 3a)

To apply the parking brakes, push down both handles until they lock down. A distinct click indicates that the brakes are in the correct position. (See Diagram 3b) It is important that both brakes are put in the parking position when they are used.

Lift up both handles to release the parking brakes.

If you apply the parking brakes, or pull up the brakes to stop whilst moving, and the rear wheels on the rollator still move, stop use immediately. Do not use again until the brakes have been checked and correctly adjusted.

Refer to the maintenance section

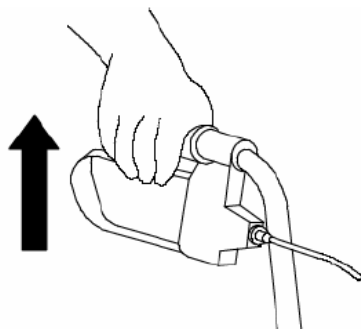


Schéma 3a

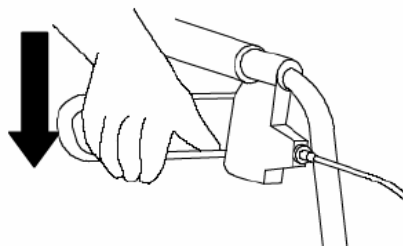


Schéma 3b

## INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE – CLEANING INSTRUCTIONS

Nettoyez régulièrement, essuyez avec un chiffon doux non abrasif.

Assurez-vous qu'il n'y a pas de salissures ou de débris autour des essieux, des freins et des roues.

Clean regularly, wipe down with a soft, non abrasive cloth.

Ensure there is no build up of dirt or debris around the axle, brakes and wheels.



## ENTRETIEN – MAINTENANCE

Contrôlez périodiquement l'usure et la solidité de toutes les vis et boulons.

Vérifiez que les freins fonctionnent de manière satisfaisante en marchant et en serrant les freins.

Vérifiez les freins de stationnement en poussant les poignées dans la position verrouillée, puis en essayant de pousser le rollator.

Si les freins ne bloquent pas complètement les roues, les freins doivent être réglés.

Regularly check for wear and tear and that all screws and knobs are securely fastened.

Check brakes are working satisfactorily by both walking and squeezing the brakes and by braking to a stop.

Check the parking brakes by pushing the handles into the locked position, and then trying to push the rollator.

If the brakes do not completely lock the wheels the brakes need to be adjusted.

## REGLAGE DU FREIN (VOIR SHEMA 4) – BRAKE ADJUSTMENT (see diagram 4)

Il y a deux ajusteurs de frein de chaque côté du Rollator, l'un devant la poignée de frein et le deuxième est positionné sur les jambes arrière derrière les roues.

Pour régler le frein de la poignée, desserrez l'écrou, vous pouvez avoir besoin d'un outil pour effectuer cette opération, tournez le bouton de réglage dans le sens anti - horaire pour serrer le frein puis resserrer l'écrou. (Voir schéma 4)

Pour régler le frein arrière, desserrez l'écrou, il est possible que vous ayez besoin d'un outil pour effectuer cette opération, tournez le bouton de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour serrer le frein puis resserrer l'écrou.

Pour un réglage correct, le mécanisme de freinage ne doit pas toucher la roue, mais l'écart ne doit pas être supérieur à 3 à 4mm.

**Attention** : Après avoir réglé les freins, vous devez les tester avant d'utiliser le rollator.

Si le réglage ne serre pas les freins, ne pas utiliser le rollator. Contactez votre revendeur ou les services à la clientèle NRS.

There are two brake adjusters on each side of the Rollator, one in front of the brake handle and the second is positioned on the rear legs behind the wheels

To adjust the handle brake, loosen the lock nut, you may need a tool to carry out this operation, turn the adjuster anticlockwise to tighten the brake then retighten the lock nut. (See Diagram 4)

To adjust the rear legs brake, loosen the lock nut, you may need a tool to carry out this operation, turn the adjuster anticlockwise to tighten the brake then retighten the lock nut. For correct adjustment the brake mechanism should not touch the wheel, but the gap should be no greater than 3 to 4mm.

**Caution**: After making any adjustments to the brakes, you must test them before the rollator is used.

If adjustment does not tighten the brakes, do not use the rollator. Contact your dealer or NRS Customer services, details below.

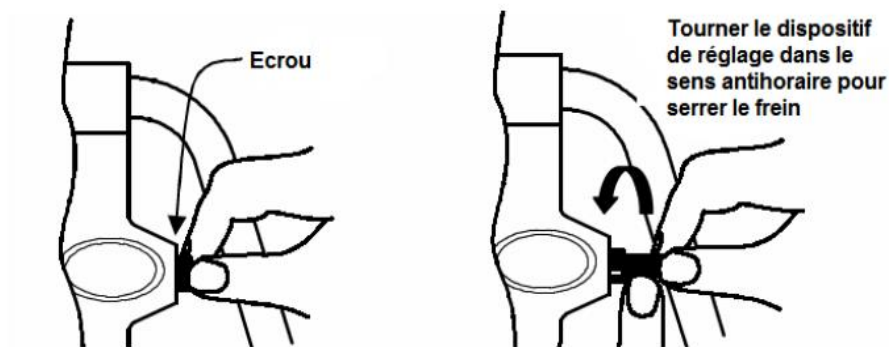


Schéma 4 :

## **GARANTIE - WARRANTY**

Dans le cadre de nos conditions générales de vente, nous garantissons notre rollator durant 2 ans. La garantie ne pourra être exercée en cas d'utilisation inadaptée, mauvais entretien, ou en cas de modification apportée au rollator. L'échange ou le remplacement des composants doit toujours être réalisé par un revendeur agréé. Le non-respect du manuel d'instructions entraînera aussi une exclusion de la garantie.

Within the framework of our general terms and conditions of sale, we guarantee our rollator for 2 years. The guarantee cannot be exercised in the event of inappropriate use, poor maintenance, or in the event of modifications made to the rollator.

The exchange or replacement of components must always be carried out by an authorized dealer. Failure to comply with the instruction manual will also result in exclusion from the warranty.

## **CHANGEMENT DE PROPRIETAIRE – OWNERSHIP CHANGE**

Le rollator peut être réutilisé. Il doit d'abord être nettoyé et désinfecté en respectant les consignes d'hygiène. Lors du transfert du rollator, pensez à remettre tous les documents techniques nécessaires au nouvel utilisateur. Au préalable, le rollator devra être inspecté par un spécialiste autorisé.

The rollator can be reused. It must first be cleaned and disinfected according to hygienic guidelines. When transferring the rollator, be sure to provide the new user with all the necessary technical documents. The rollator must be inspected by an authorized specialist beforehand.

## RECYCLAGE – RE USE

Lorsque le rollator sera devenu inutilisable et que vous devrez le jeter : veuillez contacter votre revendeur spécialisé. Si vous souhaitez effectuer le recyclage pour vous-même, demandez à la société locale de gestion des déchets pour les directives d'élimination.

When the rollator has become unusable and you have to throw it away: please contact your specialist dealer. If you wish to recycle for yourself, ask your local waste management company for disposal guidelines.



**Poids maximum autorisé – Maximum Weight supported**  
**136 kg**



Identités – ZA Pole 49  
Bd de la Chanterie  
49124 Saint Barthélemy d'ANJOU

